



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
16 de abril de 2013  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 16 de abril de 2013 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de transmitirle una carta de fecha 26 de marzo de 2013 enviada por el Sr. Kadré Désiré Ouédraogo, Presidente de la Comisión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) BAN Ki-moon



**Anexo**

**Carta de fecha 26 de marzo de 2013 dirigida al Secretario General por el Presidente de la Comisión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental**

**Conversión de la Misión Internacional de Apoyo a Malí con Liderazgo Africano (AFISMA) en una misión de estabilización de las Naciones Unidas**

Me dirijo a usted para expresarle mi profundo agradecimiento por la actitud proactiva que han adoptado las Naciones Unidas respecto de la situación en Malí, que recientemente ha quedado demostrada con el rápido envío de una misión de determinación de los hechos de las Naciones Unidas al país. La Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) ha interactuado constantemente con las Naciones Unidas y otros interesados clave para estudiar los resultados de esa misión y comparte la mayoría de sus conclusiones preliminares, en particular las relativas a los persistentes problemas institucionales y de seguridad, la urgente necesidad de satisfacer las necesidades logísticas y de otro tipo de la Misión Internacional de Apoyo a Malí con Liderazgo Africano (AFISMA) y las opciones para una futura misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

La CEDEAO aguarda con gran interés el informe que usted presentará al Consejo de Seguridad sobre este asunto, así como el posterior debate del Consejo, y entretanto le pide por la presente que recomiende encarecidamente que, tan pronto como sea posible, se convierta la AFISMA en una misión de estabilización de las Naciones Unidas robusta con el mandato apropiado. La CEDEAO también le pide que recomiende encarecidamente al Consejo de Seguridad que, junto con la fuerza de estabilización de las Naciones Unidas, mantenga una fuerza paralela en Malí con la capacidad necesaria para desalojar rápidamente a todos los terroristas o insurgentes reagrupados.

En mi humilde opinión, esta opción es la fórmula más adecuada para estabilizar las condiciones de seguridad en Malí y sentar las bases para la rápida aplicación de la hoja de ruta de transición, incluida la celebración de las próximas elecciones presidenciales y legislativas.

En relación con este asunto, desearía asimismo alentarle a que recomiende el desarme inmediato del Movimiento Nacional para la Liberación de Azawad (MNLA) y el despliegue de las Fuerzas de Defensa y de Seguridad Malienses en Kidal, instando al mismo tiempo al MNLA a que, una vez desarmado, trate de resolver sus reivindicaciones políticas en el marco de la Comisión Nacional para el Diálogo y la Reconciliación.

A la espera de poder continuar la excelente cooperación entre la CEDEAO y las Naciones Unidas respecto de la situación en Malí, aprovecho esta oportunidad para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

*(Firmado)* **Kadré Désiré Ouédraogo**  
Presidente de la Comisión